



Briuselis, 2025 m. rugsėjo 22 d.
(OR. en)

12491/25

Tarpinstitucinė byla:
2025/0269(NLE)

ECOFIN 1126
UEM 424
FIN 1026
ECB

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS, kuriuo iš dalies keičiamas 2021 m. liepos 13 d. Įgyvendinimo sprendimas dėl Portugalijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo
----------	--

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas 2021 m. liepos 13 d. Įgyvendinimo sprendimas dėl Portugalijos
ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/241,
kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė,¹ ypač į jo
20 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

¹ OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

kadangi:

- (1) 2021 m. balandžio 22 d. Portugalijos pateiktą nacionalinį ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą Komisija Tarybai pasiūlė įvertinti teigiamai. 2021 m. liepos 13 d. Taryba teigiamą įvertinimą patvirtino įgyvendinimo sprendimu² (toliau – 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas). 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas buvo iš dalies pakeistas 2023 m. spalio 17 d.³, 2024 m. spalio 8 d.⁴ ir 2025 m. gegužės 13 d.⁵ Tarybos įgyvendinimo sprendimais;
- (2) 2025 m. liepos 18 d. Portugalija Komisijai pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnio 1 dalį pateikė pagrįstą prašymą pateikti pasiūlymą iš dalies pakeisti 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą, nes dėl objektyvių aplinkybių dalies ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įgyvendinti nebeįmanoma. Tuo remdamasi Portugalija pateikė iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą;

Daliniai pakeitimai pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnį

- (3) dėl objektyvių aplinkybių Portugalijos pateikti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano daliniai pakeitimai yra susiję su 20 priemonių;

² Žr. dok. ST 10149/21 ir ST 10149/21 ADD 1 REV 1 (<http://register.consilium.europa.eu>).

³ Žr. dok. ST 13351/23 ir ST 13351/23 ADD 1 REV 1 (<http://register.consilium.europa.eu>).

⁴ Žr. dok. ST 13497/24 ir ST 13497/24 ADD 1 (<http://register.consilium.europa.eu>).

⁵ Žr. dok. ST 8055/25 ir ST 8055/25 ADD 1 (<http://register.consilium.europa.eu>).

- (4) Portugalija paaiškino, kad 20 priemonių buvo iš dalies pakeistos siekiant įgyvendinti geresnes alternatyvas, kad būtų galima sumažinti administracinę našą ir vis tiek pasiekti tų priemonių tikslus. Tai susiję su C01 komponento (Nacionalinė sveikatos tarnyba) C01-i08-RAA priemonės (Skaitmeninė ligoninė Azorų salose) 1.37 siektina reikšmė, C01-i10 priemonės (NST technologijų modernizavimo programa) 1.42 siektina reikšmė ir C01-r03 priemonės (Valstybinių ligoninių valdymo modelio reformos užbaigimas) 1.10 siektina reikšmė; C03 komponento (Socialinis atsakas) C03-i01 priemonės (Naujos kartos įranga ir socialinis atsakas) 3.2 siektina reikšmė ir C03-i05 priemonės (Platforma ir prieiga) 3.18 tarpine reikšmė; C05 komponento (Investicijos ir inovacijos) C05-i08 priemonės (Labiau skaitmenizuotas mokslas) 5.37 ir 5.38 tarpinėmis reikšmėmis; C06 komponento (Kvalifikacija ir įgūdžiai) C06-i02 priemonės (Tvaraus užimtumo įsipareigojimas) 6.5 siektina reikšmė, C06-i07 priemonės (Didesnės skaitmenizacijos skatinimas) 6.24 tarpine reikšmė ir C06-r18 priemonės (Kova su moterų ir vyrų nelygybe) 6.17 ir 6.18 tarpinėmis reikšmėmis; C07 komponento (Infrastruktūra) C07-i00 priemonės (Elektromobilių įkrovimo tinklo išplėtimas) 7.2 siektina reikšmė; C08 komponento (Miškai) C08-i05 priemonės (Programa „Daugiau miškų“) 8.13 siektina reikšmė; C14 komponento (Vandenilis ir atsinaujinantieji energijos ištekliai) C14-i02-RAM priemonės (Atsinaujinančiųjų išteklių elektros energijos potencialo stiprinimas Madeiros salyne) 14.4 tarpine reikšmė ir 14.6 siektina reikšmė; C17 komponento (Viešųjų finansų kokybė ir tvarumas) C17-i01 priemonės (Viešųjų finansų valdymo informacinės sistemos) 17.10 tarpine reikšmė ir 17.12 siektina reikšmė, C17-r32 priemonės (Viešųjų finansų valdymo modernizavimas ir supaprastinimas) 17.5 tarpine reikšmė; C19 komponento (Skaitmeninis viešasis administravimas) C19-i05-RAM priemonės (Madeiros viešojo administravimo skaitmeninė pertvarka) 19.28 tarpine reikšmė; C20 komponento (Skaitmeninė mokykla) C20-i01 priemonės (Perėjimas prie skaitmeninių technologijų švietimo srityje) 20.4, 20.5 ir 20.7 siektinomis reikšmėmis ir C20-i03-RAM priemonės (MAR švietimo skaitmenizacijos spartinimas) 20.15 siektina reikšmė; C21 komponento („REPowerEU“) C21-i16 priemonės (Nazarè funikulierius) 21.42 tarpine reikšmė, C21-r44 priemonės (Vieno langelio principu veikiančių piliečiams skirtų energijos vartojimo efektyvumo centrų (piliečių energetikos erdvių) kūrimas) 21.10 siektina reikšmė ir C21-r45 priemonės (Žalieji įgūdžiai) 21.14 ir 21.15 siektinomis reikšmėmis.

Be to, Portugalija paprašė iš dalies pakeisti šių priemonių aprašymus: C01 komponento (Nacionalinė sveikatos tarnyba) C01-i08-RAA priemonė (Skaitmeninė ligoninė Azorų salose) ir C01-r03 priemonė (Valstybinių ligoninių valdymo modelio reformos užbaigimas); C03 komponento (Socialinis atsakas) C03-i01 priemonė (Naujos kartos įranga ir socialinis atsakas) ir C03-i05 priemonė (Platforma ir prieiga); C05 komponento (Investicijos ir inovacijos) C05-i08 priemonė (Labiau skaitmenizuotas mokslas); C06 komponento (Kvalifikacija ir įgūdžiai) C06-i02 priemonė (Tvaraus užimtumo įsipareigojimas), C06-i07 priemonė (Didesnės skaitmenizacijos skatinimas) ir C06-r18 priemonė (Kova su moterų ir vyrų nelygybe); C07 komponento (Infrastruktūra) C07-i00 priemonė (Elektromobilių įkrovimo tinklo išplėtimas); C08 komponento (Miškai) C08-i05 priemonė (Programa „Daugiau miškų“); C14 komponento (Vandenilis ir atsinaujinantieji energijos ištekliai) C14-i02-RAM priemonė (Atsinaujinančiųjų išteklių elektros energijos potencialo stiprinimas Madeiros salyne); C17 komponento (Viešųjų finansų kokybė ir tvarumas) C17-i01 priemonė (Viešųjų finansų valdymo informacinės sistemos) ir C17-r32 priemonė (Viešųjų finansų valdymo modernizavimas ir supaprastinimas); C19 komponento (Skaitmeninis viešasis administravimas) C19-i05-RAM priemonė (Madeiros viešojo administravimo skaitmeninė pertvarka); C20 komponento (Skaitmeninė mokykla) C20-i01 priemonė (Perėjimas prie skaitmeninių technologijų švietimo srityje) ir C21 komponento („REPowerEU“) C21-i16 priemonė (Nazarė funikulierius), C21-r44 priemonė (Vieno langelio principu veikiančių piliečiams skirtų energijos vartojimo efektyvumo centrų (piliečių energetikos erdvių) kūrimas) ir C21-r45 priemonė (Žalieji įgūdžiai). 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

- (5) Komisija mano, kad Portugalijos nurodytos priežastys pateisina dalinius pakeitimus pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnio 2 dalį. 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

Korektūros klaidų ištaisymas

- (6) 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimo tekste buvo aptikta viena korektūros klaida, turinti įtakos vieno komponento vienai tarpinei reikšmei ir vienai priemonei. Siekiant ištaisyti tą korektūros klaidą, neatitinkančią 2021 m. balandžio 22 d. Komisijai pateikto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano turinio, dėl kurio susitarė Komisija ir Portugalija, 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti iš dalies pakeistas. Ta korektūros klaida yra susijusi su C21 komponento („REPowerEU“) C21-i14 priemonės (Greitųjų autobusų tranzito linija Bragoje) 21.38 tarpine reikšme. Tas ištaisymas neturi įtakos minėtos priemonės įgyvendinimui;

Komisijos vertinimas

- (7) Komisija įvertino iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalyje nustatytus vertinimo kriterijus;
- (8) Komisijos nuomone, Portugalijos pasiūlyti daliniai pakeitimai nedaro poveikio 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendime išdėstytam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano aktualumo, efektyvumo, veiksmingumo ir darnos teigiamam įvertinimui pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalyje nustatytus vertinimo kriterijus;

Teigiamas įvertinimas

- (9) Komisijai teigiamai įvertinus iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą ir padarius išvadą, kad ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas pakankamai atitinka Reglamente (ES) 2021/241 nustatytus vertinimo kriterijus, pagal to reglamento 20 straipsnio 2 dalį ir V priedą turėtų būti išdėstytos iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui įgyvendinti būtinos reformos ir investiciniai projektai, atitinkamos tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės bei rodikliai, taip pat iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui įgyvendinti kaip negrąžintina finansinė parama Sąjungos teikiama suma;

Finansinis įnašas

- (10) numatomos bendros iš dalies pakeisto Portugalijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano išlaidos yra 22 215 870 313 EUR. Kadangi iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visų numatytų išlaidų suma yra didesnė už atnaujintą Portugalijai teikiamą didžiausią finansinį įnašą, Portugalijos iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1755⁶ 4a straipsnį ir Reglamento (ES) 2021/241 20 straipsnio 4 dalį bei 21a straipsnio 6 dalį skiriamas finansinis įnašas turėtų būti lygus visai Portugalijos iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui skiriamo didžiausio finansinio įnašo sumai. Ši suma lygi 16 325 113 960 EUR. Todėl Portugalijai skirtas finansinis įnašas nesikeičia;

⁶ 2021 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1755, kuriuo sukuriamas prisitaikymo prie „Brexito“ rezervas, (OL L 357, 2021 10 8, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Paskolos

- (11) Portugalijai skirta paramos paskola, sudaranti 5 890 756 353 EUR, nesikeičia;
- (12) todėl 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas. Siekiant aiškumo, 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimo priedas turėtų būti pakeistas nauju,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Portugalijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimas

Iš dalies pakeisto Portugalijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimas remiantis Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalyje numatytais kriterijais patvirtinamas. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytos reformos ir investiciniai projektai, jo stebėsenos bei įgyvendinimo tvarka ir tvarkaraštis, įskaitant atitinkamas tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes, susijusias su negrąžintinos finansinės paramos mokėjimu, taip pat su paskolos mokėjimu susijusias papildomas tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes, atitinkami rodikliai, susiję su numatytų tarpinių reikšmių ir siektinų reikšmių pasiekimu, ir Komisijai užtikrinamos visapusiškos prieigos prie pagrindinių susijusių duomenų tvarka yra išdėstyti šio sprendimo priede.“;

- 2) priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Portugalijos Respublikai.

Priimta

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė
